

扶輪基金會
The Rotary Foundation

速覽指南
Quick Reference Guide

2010-11 年度

國際扶輪扶輪基金會
The Rotary Foundation of Rotary International



目錄 Contents

根除小兒麻痺等疾病計畫	1
扶輪的 2 億美元挑戰	1
根除小兒麻痺等疾病計畫獎助金	1
根除小兒麻痺等疾病夥伴獎助金	1
資源資料	2
人道獎助金計畫	2
配合獎助金	3
地區簡化獎助金	4
資源資料	5
教育計畫	5
大使獎學金	5
扶輪國際研究中心	6
團體研究交換 (GSE)	7
資源資料	9
扶輪基金會前受獎人	10
基金會經費來源	11
年度計畫基金	11
永久基金	11
我應把我的捐獻寄去何處？	12
捐獻表彰	14
資源資料	14
分享制度	15
未來願景計畫	16
資源	17
一般資源	17
地帶資源	18
地區資源	18

說明及縮寫：

定價以美元計算。

TRF（扶輪基金會）

DDF（地區指定用途基金，或稱為分享制度〔*SHARE*〕基金）

本出版品由扶輪出版委員會譯印，請注意國際扶輪未曾審核譯文，對其內容及正確性概不負責。

根除小兒麻痺等疾病計畫 PolioPlus

扶輪的 2 億美元挑戰 ROTARY'S US\$200 MILLION CHALLENGE

比爾及梅琳達·蓋茲基金會頒發 3 億 5 千 5 百萬美元的獎助金給扶輪基金會用於根除小兒麻痺，回報條件是扶輪承諾在 2012 年 6 月 30 日前募得 2 億美元的捐款。此舉代表對於扶輪社員的奉獻及根除小兒麻痺等疾病計畫的成功給予極度的認可。

請將問題以電子郵件寄到 rotary's200millionchallenge@rotary.org 或電洽 847-424-5244。

根除小兒麻痺等疾病計畫獎助金 POLIOPLUS GRANTS

目的	支持在小兒麻痺猖獗國家、境外傳入疫情國家及高風險國家的全球根除小兒麻痺活動，包括舉辦全國免疫日、監測小兒麻痺病毒散播情形及其他活動。
經費來源	根除小兒麻痺等疾病計畫獎助金之經費來自一般的根除小兒麻痺等疾病基金及地區指定用途基金（DDF）撥配款。
申請	計畫提案必須由主要夥伴機構，例如世界衛生組織 WHO 或聯合國兒童基金會 UNICEF，或全國根除小兒麻痺等疾病計畫主委（名單請參考公式名錄 <i>Official Directory</i> , 007-EN）繳交。
決定	保管委員會將在定期會議審核根除小兒麻痺等疾病計畫獎助金。

請將問題以電子郵件寄到 polioplus@rotary.org 或電洽 847-866-3305。

根除小兒麻痺等疾病夥伴獎助金 POLIOPLUS PARTNERS GRANTS

目的	支持在小兒麻痺猖獗國家、境外傳入疫情國家及高風險國家由扶輪社友提出的緊急動員與監測計畫。
經費來源	根除小兒麻痺等疾病夥伴計畫的經費來自一般的根除小兒麻痺等疾病基金。

- 申請 只接受優先目標的國家之全國根除小兒麻痺等疾病計畫委員會申請獎助金。
- 決定 獎助金依隨到隨辦方式核准。

請將問題以電子郵件寄到 polioplus@rotary.org 或電洽 847-866-3255。

資源資料

RESOURCE MATERIALS

扶輪的2億美元挑戰DVD光碟 Rotary's US\$200 Million Challenge DVD (985-EN)。整體介紹扶輪努力根除小兒麻痺的情形及扶輪為期3年，以募集與蓋茲基金會獎助金同金額為目標的募款計畫。

扶輪的2億美元挑戰小冊 Rotary's US\$200 Million Challenge Brochure (986-EN)。說明扶輪決心根除小兒麻痺的承諾，並鼓勵支持此一挑戰。

扶輪的2億美元挑戰海報 Rotary's US\$200 Million Challenge Poster (987-EN)。鼓勵參加扶輪的挑戰，並鼓勵支持此一挑戰。

現在就根除小兒麻痺徽章 End Polio Now pins (988-MU)。繪有現在就根除小兒麻痺圖案的領章。

現在就根除小兒麻痺記事卡 End Polio Now note cards (983-MU)。寄送扶輪記事卡（每套12張）給世界各地的朋友與家人，與他們分享扶輪的成就。每張卡片都有呈現根除小兒麻痺的驚人照片。

現在就根除小兒麻痺立體卡片 End Polio Now cardboard pop-up boxes (989-ENP)。可在募款活動中作為贈品或桌上裝飾品。

征服小兒麻痺 Conquering Polio (329-MU)。國際根除小兒麻痺等疾病委員會委員及前國際扶輪秘書長皮格曼 Herbert A. Pigman 所寫的一本書，提供根除小兒麻痺等疾病計畫的簡史，說明扶輪在全球根除世上最大致人殘廢疾病的計畫中所扮演的角色。書中有許多彩色照片（CD光碟中PDF格式）。

人道獎助金計畫 Humanitarian Grants Program

人道獎助金支持扶輪社及地區辦理人道及服務計畫。扶輪基金會的所有獎助金均

- ▶ 涉及扶輪社員的積極參加
- ▶ 協助發展扶輪的人脈網絡
- ▶ 遵守嚴格的管理準則
- ▶ 解決人道需求並以提供永續發展為目標

獎助金不得用於

- ▶ 購買土地或建物
- ▶ 興建或翻修建物
- ▶ 作為薪資、補助金、酬謝金支付給為某個合作組織工作的個人或計畫受益人
- ▶ 中學後的教育活動、研究、或個人或專業的發展

配合獎助金 MATCHING GRANTS

目的	與其他國家之扶輪社員合作協助提供經費進行國際人道服務計畫。
經費來源	TRF 對以 DDF 捐獻者提供 1 比 1 的等額配合獎助金，對以現金捐獻者提供 0.5 比 1 的配合獎助金。 TRF 提供 \$5,000-\$150,000 的獎助金。
申請	繳交配合獎助金申請表 <i>Matching Grant Application</i> （只有網路版）
截止日期	申請表在 7 月 1 日至 3 月 31 日受理。 申請金額在 \$25,000 以上之申請表一年兩次由全體保管委員會審核，應在 8 月 1 日前繳交裨在 10/11 月保管委員會會議審核，以及在 12 月 15 日前繳交裨在 3/4 月保管委員會審核。
成功要件	<ul style="list-style-type: none">▶ 獎助金必須以造福一個貧困社區改善人道狀況為著眼。▶ 計畫必須是新的（尚未進行），且其特色為贊助國家及計畫地點國家之扶輪社員皆積極親自參與。▶ 所有獎助金必須遵守管理所有獎助金的獎助金政策。請上網參考 www.rotary.org 或向人道獎助金計畫辦事人員索取此一政策資料。 金額為 \$5,000-\$25,000 的配合獎助金，夥伴扶輪社及地區必須： <ul style="list-style-type: none">▶ 在計畫辦理期間保持溝通及對話▶ 設立至少有 3 位扶輪社員的委員會▶ 一起評估社區需求及規劃服務計畫▶ 依需要訪問計畫地點。國際夥伴可藉由通信分享資訊或訪問計畫地點來參與

\$25,001-\$150,000 的競爭性配合獎助金，夥伴扶輪社及地區必須：

- ▶ 達成 \$5,000-\$25,000 配合獎助金的規定
- ▶ 進行正式的社區需求評估
- ▶ 提供說明此一計畫如何重要及如何維持的資訊
- ▶ 提供社區參與及所有權的證據

地主夥伴在任一時間內開放請求外援的配合獎助金計畫以 5 個為限。

決定
報告

申請表將自 8 月 1 日至 5 月 15 日止獲得核准。

國際及地主夥伴必須合作準備及繳交進展報告及結案報告。進展報告在計畫辦理期間每 12 個月應繳一份。結案報告在計畫結束後兩個月內繳交。

地區簡化獎助金 DISTRICT SIMPLIFIED GRANTS (DSG)

目的	支援地區辦理的服務活動及人道工作。
經費來源	DDF：最高為地區指定用途基金的 20%，DDF 的金額為 3 年前的年度捐獻金額的 50%。
申請	地區每年可繳交一個地區簡化獎助金申請表 <i>District Simplified Grant Request</i> （只有網路版）。
截止日期	受理申請表的收件日期為 7 月 1 日至 3 月 31 日。申請表必須在可獲得經費的年度之緊接著前一扶輪年度中繳交。
成功要件	<ul style="list-style-type: none">▶ 遵守管理所有獎助金的獎助金政策。請上網參考 www.rotary.org 或向人道獎助金計畫辦事人員（grants@rotary.org）索取此一政策資料。▶ 尊重受惠社區的意願及瞭解與重視該社區的傳統與文化。 <p>地區的活動應包括：</p> <ul style="list-style-type: none">▶ 評估社區需求及擬定地區計畫的規劃▶ 設立一個至少有 3 位扶輪社員的委員會督導經費的支出▶ 參與計畫的執行

- ▶ 提供社區參與及所有權的證據
- ▶ 籌備與當地提供服務的單位、當地官員及／或受惠人召開的會議
- ▶ 在當地媒體推廣計畫

決定 完整的申請表將在 8 月 1 日至 5 月 15 日間獲得核准。

報告 地區必須準備及繳交進展報告及結案報告。進展報告在計畫辦理期間每 12 個月應繳一份。結案報告在計畫結束後兩個月內繳交。地區在任一時間內不得有超過 2 個請求付款開放辦理的獎助金。地區必須在經費撥下辦理另一個 DSG 之前已花費一個 DSG 的 50% 經費及繳交 50% 的報告。

資源資料

RESOURCE MATERIALS

人道獎助金計畫資訊刊登在國際扶輪網站：

www.rotary.org/en/serviceandfellowship/fundaproject/humanitariangrants

配合獎助金指南 The Guide to Matching Grants (144-EN) 這本手冊對如何申請配合獎助金及辦理這些計畫提供詳盡的準則。

管理你的地區簡化獎助金最佳辦法 Best Practices for Managing Your District Simplified Grant (156-EN)。為管理地區簡化獎助金提供最佳辦法及要訣的手冊。

教育計畫 Educational Programs

大使獎學金 AMBASSADORIAL SCHOLARSHIPS

目的 提供獎學金給學生，使其擔任親善大使，以增進國際瞭解。

經費來源 有 SHARE/DDF 兩種方式可選擇提供經費：

- ▶ 一學年獎學金：供學生留學一學年之用，最多 \$26,000，包括交通、學費、食宿、及其他教育或扶輪相關費用。

申請	由地區繳交大使獎學金申請表 <i>Ambassadorial Scholarships Application</i> (139-EN)。
截止日期	地區必須在 10 月 1 日之前將申請表交到 TRF。請向地區的獎學金小組委員會主委查詢地區截止日期。
成功要件	申請人必須已完成 2 年的學院或大學課程，或已完成中學教育並在公認正當的職業受聘工作至少 2 年，並且必須有意願擔任親善大使。申請人也必須展現精通地主國家的語言。完整要件請參考國際扶輪網站資料。
決定	保管委員會審核通過之申請者將於 12 月 15 日獲得通知。
不能用於	扶輪社員；名譽扶輪社員；扶輪社、地區、或其他扶輪單位，包括國際扶輪，之雇員；上述在世人員之配偶、直系卑親屬（有血緣關係或合法領養或結婚未領養之子女或孫子女）、祖先（有血緣關係之父母或祖父母）；或直系卑親屬之配偶。

請將問題以電子郵件寄 contact.center@rotary.org 或電洽 847-866-3000。在美國及加拿大，請電洽 866-9ROTARY。

扶輪和平及解決衝突國際研究中心

ROTARY CENTERS FOR INTERNATIONAL STUDIES IN PEACE AND CONFLICT RESOLUTION

目的	提供扶輪世界和平獎學金 Rotary World Peace Fellowships 給學生到數個扶輪和平及解決衝突國際研究中心之一，攻讀國際關係、和平及解決衝突及其他相關主題，以取得碩士學位或和平及解決衝突方面的專業發展證書。
經費來源	提供獎學金期間的交通、學費、雜費、住宿以及其他有限的費用。
申請	由地區繳交扶輪世界和平獎學金申請表 <i>Rotary World Peace Fellowship Application</i> (083-EN)。
截止日期	地區必須於 7 月 1 日前將數量不限的申請表交到 TRF，供 TRF 從全世界競爭的申請人挑選出受獎人。地區截止日期請向地區扶輪世界和平獎學金主委查詢。

成功要件	<p>候選人應具備</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ 適當的大學畢業文憑，以取得扶輪中心碩士班或證書班的入學許可 ▶ 在相關領域有相當的工作或服務經驗 ▶ 明顯有志於和平及國際瞭解工作 <p>完整要件請參考網站 www.rotary.org。</p>
決定	<p>每一年根據全世界競爭的方式選出 50 名碩士學位及 50 位專業發展證書的獎學金學生。保管委員會審核通過之申請者最晚將於 12 月 15 日獲得通知。</p>
不能用於	<p>扶輪社員；名譽扶輪社員；扶輪社、地區、或其他扶輪單位，包括國際扶輪，之雇員；上述在世人員之配偶、直系卑親屬（有血緣關係或合法領養或結婚未領養之子女或孫子女）、祖先（有血緣關係之父母或祖父母）；或直系卑親屬之配偶。</p>

請將問題以電子郵件寄 contact.center@rotary.org 或電洽 847-866-3000。在美國及加拿大，請電洽 866-9ROTARY。

團體研究交換 GROUP STUDY EXCHANGE

目的	<p>促成不同國家的兩個地區之間的年輕傑出非扶輪社員事業及專業人士組團交換訪問。團體研究交換（GSE）團可特別著重某方面，例如單一職業、人道服務、鄰近國家的問題。</p>
經費來源	<p>來自世界基金。支付 4 名團員及 1 名扶輪社員團長進行 4-6 週訪問的最低廉來回交通費。恪遵規章資格完備之地區捐獻給扶輪基金會無論多寡，每 2 年均可申請一個世界基金提供的經費。</p> <p>地區亦可利用 DDF 的一部份在任何一个計畫年度派出一個 GSE 團。分享制度用於一個地區在 2010-11 年度派出一個 GSE 團的費用是 \$13,000（鄰近國家的 GSE 則減為 \$7,000）。</p>

地區亦可捐獻 DDF 給一個夥伴地區供支付派遣一個 GSE 團。

每一個計畫年度，地區最多可派遣 2 個 GSE 團（一個透過世界基金提供經費，另一個透過 DDF 或 DDF 捐獻提供經費）。

額外可編列給 GSE 團使用的經費：

- ▶ 用於語言訓練，每團最多 \$1,000（可另申請 DDF 提供經費）。
- ▶ 支付來訪 GSE 團出席地主地區年會費用，每團最多 500 元。

地區亦可撥配 DDF 用於以下加強事項：

- ▶ 用於另增最多 2 名額外的非扶輪社員團員，每名 \$3,000（鄰近國家之 GSE，每名減為 \$2,000）。
- ▶ 另外增辦的 GSE 團輔導訓練費用 \$1,000。

限低收入國家地區使用，額外由世界基金協助的經費：

- ▶ 支付來訪 GSE 團在此一地區內的交通費用，最多 \$600。
- ▶ 多國家的低收入地區可申請另外補貼來訪 GSE 團在此一地區內的交通費，最多 \$2,500。

申請

由地區繳交下列申請表：

- ▶ 團體研究交換地區申請表 *Group Study Exchange District Application*（只有網路版）
- ▶ 團體研究交換團團長申請表 *Group Study Exchange Team Leader Application* (260-EN)
- ▶ 團體研究交換團團員申請表 *Group Study Exchange Team Member Application* (161-EN) 每名團員各一份。

截止日期

地區應於 10 月 1 日之前將申請表寄到 TRF。GSE 團長及團員申請表必須在出國日期前之 45 天前寄到 TRF。否則 TRF 可能取消或延滯此一 GSE 計畫。地區截止日期請向地區 GSE 主委查詢。

成功要件

非扶輪社員團員

- ▶ 必須年齡介於 25-40 歲
- ▶ 必須目前受僱於公認正當的事業或專業，且為專職，並且在所選擇的職業有 2 年經驗
- ▶ 必須是贊助地區／國家的公民
- ▶ 必須在贊助地區中居住或工作
- ▶ 必須不是扶輪社員的配偶或直系子孫或繼養子女（無論是否為合法領養者）

扶輪社員團長在交換團旅行時不得為地區總監，甫卸任地區總監，或總監當選人，亦不得為上述職員之配偶、直系子孫或繼養子女（無論是否為合法領養者）。前總監只有經地區內開放的選舉程序才可擔任團長。在任何情況下配偶不得伴隨團長或團員。完整要件請參考網站 www.rotary.org。

決定

1 月 31 日，或在國際講習會之前通知地區配對結果。

請將問題以電子郵件寄 contact.center@rotary.org 或電洽 847-866-3000。在美國及加拿大，請電洽 866-9ROTARY。

資源資料 RESOURCE MATERIALS.....

扶輪社員計畫指南：大使獎學金 Program Guide for Rotarians: Ambassadorial Scholarships (012-EN)。這個 CD-ROM 光碟格式的出版品的目的在於協助扶輪社及地區成功地贊助及接待大使獎學金學生。

大使獎學金獎助金小冊 Ambassadorial Scholarships Leaflet (132-EN)。4 色印刷的單頁傳單，適合供扶輪或地區展示用。說明該計畫及潛在申請者的申請程序。

全球前受獎人服務人類獎 Global Alumni Service to Humanity Award 小冊及申請表（只有網路版）。供提名傑出扶輪基金會前受獎人用的資訊及申請表。

重新聯繫 Reconnections。供扶輪基金會前受獎人閱看的雙月刊物，內容重點在於計畫前參加者的傑出成就及消息。

扶輪國際研究中心計畫扶輪社員指南 Rotary Centers for International Studies Program Guide for Rotarians (085-EN)。扶輪社及地區挑選及贊助扶輪世界和平獎學金學生所需的資訊。

扶輪中心前受獎人 *Rotary Centers Alumni* (092-EN)。重點介紹扶輪中心前受獎人在國際組織及政府就業情形。分各地域報導前受獎人。

和平是可能的 *Peace Is Possible* (829-DVD)。6 分鐘影像光碟，說明扶輪國際研究中心、扶輪世界和平獎學金及它們的歷史、願景及目標。

團體研究交換計畫摺頁小冊 *Group Study Exchange Brochure* (160-EN)。4 色印刷的單頁資料，適合扶輪社或地區展示用。為潛在團員、團員的雇主和扶輪社員說明團體研究交換計畫及申請程序。

團體研究交換計畫扶輪社員指南 *Group Study Exchange Program Guide for Rotarians* (165-EN)。為幫助地區成功贊助及接待 GSE 團而設計的出版品。有 CD-ROM 光碟格式可供索取。

扶輪基金會前受獎人 Rotary Foundation Alumni

扶輪基金會前受獎人人數超過 114,000 人，這些人曾經於 1947 年以後獲得扶輪基金會計畫之獎助。扶輪基金會前受獎人包括大使獎學金學生、扶輪世界和平獎學金學生、團體研究交換團團長及團員、及扶輪大學教師獎助金和義工服務獎助金之受獎人。

他們都是有才華、肯自我奉獻的人，非常瞭解扶輪並且同樣有促進世界瞭解及和平的願景。可以邀請他們在扶輪集會演講，或參加扶輪計畫。扶輪基金會前受獎人是扶輪基金會有力的代言人，因為他們是代表扶輪計畫的真人真事，並且可以激發承諾服務世界社會的意念。他們擔任社區及國際服務計畫的義工，並且有潛力成為扶輪社員及捐獻財務支持扶輪基金會。

請考慮提名一位傑出的扶輪基金會前受獎人接受扶輪基金會為其前受獎人設立的最高榮譽「全球前受獎人服務人類獎」。每一個地區有資格每年提名合格的前受獎人。

各種扶輪基金會前受獎人協會是扶輪基金會前受獎人網絡的一部份。一個扶輪基金會前受獎人協會是一群扶輪基金會前受獎人因為同一地理區域或共同的因素結合在一起，共同努力服務及聯誼。現在全世界有 68 個活躍的前受獎人協會，且數目每天都在成長。

請向地區前受獎人小組委員會主委洽詢可以邀請哪些扶輪基金會前受獎人演講，或參加扶輪社活動。

請將問題用電子郵件寄到 alumni@rotary.org。

基金會經費來源 Foundation Funding

年度計畫基金

ANNUAL PROGRAMS FUND

目的	提供扶輪基金會各項計畫營運所需經費。其他資訊請上網到 www.rotary.org 查詢，包括如何捐獻。
基金運用	個人、扶輪社、及地區之捐獻款項先投資 3 年。 3 年之後： <ul style="list-style-type: none">▶ 原始捐獻款項的 50% 透過 DDF 還給地區。▶ 原始捐獻款項的 50% 提供給世界基金，以支持各項人道獎助金計畫，並供每一地區每 2 年辦理 1 個團體研究交換計畫。▶ 投資盈利用於支持營運管理費用，亦可用於幫助扶輪基金會各項計畫。
表彰	年度計畫基金之捐獻可計算於扶輪基金會贊助會員、保羅·哈理斯之友表彰、多次捐獻保羅·哈理斯之友表彰、保羅·哈理斯協會以及巨金捐獻者表彰。

永久基金 PERMANENT FUND

目的	保證 TRF 及其各項計畫能長期正常營運。永久基金是一種捐助基金，其盈利可使 TRF 擴大現有計畫及資助新的人道、文化、及教育計畫。其他資訊，包括如何捐獻，請上網 www.rotary.org 查詢。
基金運用	捐獻將永遠不會動用。每年以基金總額的某一比率用於幫助 TRF 各項計畫。
種類	<ul style="list-style-type: none">▶ 一次捐贈財產、現金、或所投資之資產。▶ 終生收入捐贈（例如，慈善遺產信託、慈善捐贈年金、集用收入基金）▶ 透過遺囑或不動產計畫指定遺贈

表彰

凡是通知 TRF 已在其遺囑或不動產計畫中規定捐贈至少 \$1,000，或一次捐贈至少 \$1,000 者，將被 TRF 保管委員會表彰為捐助者（Benefactor）。凡是通知基金會已在最後不動產計畫承諾捐獻 \$10,000 或以上者，將獲得扶輪基金會遺贈會（Bequest Society）表彰。凡累計或一次捐獻 \$10,000 或以上者將獲表彰為巨金捐獻者（Major Donor）。

我應把我的捐獻寄去何處？

WHERE DO I SEND MY CONTRIBUTION?

美國

The Rotary Foundation
14280 Collections Center Drive
Chicago, IL 60693
USA

加拿大

The Rotary Foundation (Canada)
Box B9322
P.O. Box 9100, Postal Station F
Toronto, ON M4Y 3A5
Canada

巴西

Rotary International
Rua Tagipuru 209
01156-000 São Paulo, SP
Brazil

南南美

Rotary International
Florida 1, P.2
1005 Buenos Aires, CF
Argentina

歐洲與非洲

Rotary International
Witikonstrasse 15
CH-8032 Zurich
Switzerland

德國

Rotary Deutschland Gemeindienst e.V.
Breite Strasse 34
40212 Düsseldorf
Germany

大不列顛與愛爾蘭

RI in Great Britain and Ireland
Kinwarton Road
Alcester
Warwickshire B49 6PB
England

南亞

Rotary International
Thapar House
2nd Floor, Central Wing
124 Janpath
New Delhi 110 001
India

南太平洋及菲律賓

Rotary International
McNamara Centre, Level 2
100 George Street
Paramatta, NSW 2150
Australia

日本

Rotary International
NS3 Building, 1F
2-51-3 Akabane, Kita-ku
Tokyo 115-0045
Japan

韓國

Rotary International
Room 705, Miwon Building.
43 Yoido-dong, Yongdungpo-gu
Seoul 150-733
Korea

在貨幣管制國家，請與你的地區扶輪基金會主委連絡，洽詢寄送捐款的地址。

捐獻表彰 CONTRIBUTION RECOGNITION

目的	感謝個人之慷慨捐獻。其他資訊請到 www.rotary.org 查詢。
類型	保羅·哈理斯之友贊助會員（捐獻 \$100） 保羅·哈理斯之友（捐獻 \$1,000） 多次捐獻保羅·哈理斯之友（捐獻 \$2,000-\$9,999 者） 保羅·哈理斯協會（每年捐獻 \$1,000） 永久基金捐助者（捐獻 \$1,000 給永久基金或在不動產計畫 已有規定捐獻給永久基金者） 遺贈協會（在不動產計畫承諾捐獻至少 \$10,000 者） 巨金捐獻（一次捐獻給基金會至少 \$10,000 者） 阿奇·柯藍夫協會（一次捐獻至少 \$25,000 者）

請將問題以電子郵件寄到 contact.center@rotary.org 或電洽 847-866-3000。
美國及加拿大境內請電洽 866-9ROTARY。

資源資料 RESOURCE MATERIALS.....

每位扶輪社員，每年小冊 *Every Rotarian, Every Year Brochure* (957-EN)。用於向每位扶輪社社員報告扶輪社員必須參加及捐獻扶輪基金會計畫的資訊。

每位扶輪社員，每年扶輪社成功資料袋 *Every Rotarian, Every Year Club Success Kit* (958-EN)。幫助扶輪社及地區領導人設法達成自訂的年度計畫基金目標的資訊袋。

每位扶輪社員，每年電子信 *Every Rotarian, Every Year Newsletter* 可透過 www.rotary.org/newsletters 免費訂閱。

每位扶輪社員，每年 DVD 光碟 *Every Rotarian, Every Year DVD* (978-MU)。片長 9 分鐘，極富啟發性，縱覽年度計畫基金支持的扶輪基金會各項計畫及獎助金。

保羅·哈理斯協會小冊 *Paul Harris Society Brochure* (099-EN)。推廣保羅·哈理斯協會計畫，該計畫表彰承諾每年捐獻 1,000 美元或更多金額給年度計畫基金、根除小兒麻痺等疾病計畫或人道獎助金計畫的捐獻者。

兩種需求，兩種捐獻 *Two Needs, Two Ways of Giving* (173-EN)。這本摺頁小冊解釋了為什麼需要對年度計畫基金及永久基金都做捐獻，以及為什麼這兩種基金每一種對健全扶輪國際服務都不可或缺。

確保未來：你把遺贈捐給扶輪基金會 *Securing the Future : Your Bequest to The Rotary Foundation* (183-EN)。說明如何支持永久基金的資訊。為訂定遺囑的遺贈及附錄提供建議的文書用語。並附有捐助者捐獻承諾卡。

分享制度 *SHARE* System

分享制度 (*SHARE* system) 是扶輪基金會藉以把各項計畫的獎助金分配到全世界各地的一種機制。透過分享制度，扶輪基金會收到的年度計畫基金捐獻，就變成大使獎學金、配合獎助金、團體研究交換等。

在每個捐獻年度結束時，每個扶輪地區捐給年度計畫基金的捐獻就被分成兩個部份：50%列入世界基金，另外50%列入地區指定用途基金 (DDF)。

列入世界基金的那 50% 用於支付全世界所有扶輪社及地區可以申請辦理的計畫，無論提出申請的地區捐獻金額有多少。其餘 50% 為地區使用，為地區所選擇參加的計畫如大使獎學金、配合獎助金贊助者分攤部份，或增加辦理一個團體研究交換提供經費。這 50% 稱為 DDF。扶輪社可以透過地區扶輪基金會委員會取得這些經費。

分享制度 3 年循環期 *THE SHARE 3-YEAR CYCLE*

分享制度另一面是其獨特的提供經費週期，收到的年度計畫基金捐獻先用於投資 3 年，3 年之後再用於辦理計畫。3 年循環週期讓地區有時間為辦理的計畫進行規劃及挑選參與者，並且讓扶輪基金會利用投資所得支付行政管理及基金發展的費用。

請將問題用電子郵件寄到 share.mailbox@rotary.org 或電洽 847-866-3362。

扶輪基金會未來願景計畫

Future Vision Plan for The Rotary Foundation

扶輪基金會目前正在試驗一種新模式，改變申請獎助金之活動。該計畫要求一個新的獎助金架構，獎助金分二種：

1. **地區獎助金**讓扶輪社及地區在辦理支持扶輪基金會使命的活動時有彈性。地區應分配這些獎助金用於較短期的活動，不論是地方性或是國際性活動。地區可要求使用自己地區指定用途基金（DDF）最高百分之 50 作為一筆年度的整批式獎助金，在扶輪基金會最少的參與下予以支配。地區可自行決定花用這些獎助金於地區或扶輪社贊助的活動。

2. **全球獎助金**支持與以下 6 大焦點領域有關，影響深遠的大型計畫：

和平及預防與解決衝突

預防及治療疾病

水及衛生

母親及兒童保健

基礎教育及識字

經濟及社區發展

扶輪社及地區可成立自己的全球獎助金活動或贊助由扶輪基金會與其策略夥伴發展的包裹式全球獎助金。

扶輪社 - 及地區 - 辦理的計畫

扶輪社及地區可利用地區指定用途基金（DDF）或現金捐獻提供經費給全球獎助金活動，並從扶輪基金會獲得一筆同金額的配合獎助金。這筆從世界基金（WF）取得的獎助金金額，無論活動種類，最少為 \$15,000 美元，因此總經費最少為 \$30,000 美元。世界基金獎助金的基準為：DDF 撥配的捐獻可獲金額百分之 100 的配合獎助金（1 美元：1 美元），現金捐獻可獲金額百分之 50 的配合獎助金（0.5 美元：1 美元）。

包裹式獎助金

扶輪基金會將致力於提供按標準方法成立、執行、監督及報告方法的計畫及活動。預料包裹式獎助金將完全由世界基金資助或與策略夥伴協調提供經費資助。

從 2010-11 年度開始，大約有 100 個地區將參與為期 3 年的試辦計畫，來測試新的獎助金架構。所有扶輪社及地區將在 2013-14 年度開始開始使用新的架構。

進一步瞭解未來願景計畫並取得最新資訊，請上網到 www.rotary.org/futurevision。

如有疑問請寫電子郵件寄到 futurevision@rotary.org。

資源

一般資源 GENERAL RESOURCES

扶輪基金會實況 Rotary Foundation Facts (159-EN)。以統計資料簡短介紹基金會的組織、範圍、以及各項計畫。

地區扶輪基金會委員會手冊 District Rotary Foundation Committee Manual (300-EN)。這是一本為地區扶輪基金會委員會設計的資源手冊。

國際扶輪與扶輪基金會年報 Rotary International and The Rotary Foundation Annual Report (187-EN)。經過稽核的扶輪基金會的財務報表，列出最近一個完整會計年度所有的收入及支出，以及計畫資訊和基本資料。（每年 12 月備妥）

扶輪基金會：請成為它的一部份 The Rotary Foundation: Be a Part of It (131-EN)。一支長度為 8 分鐘的錄影帶，其中有與團體研究交換、配合獎助金、根除小兒麻痺等疾病計畫、及扶輪基金會各種獎學金計畫相關的簡短軼事。

扶輪基金會問題向聯絡中心洽詢

DIRECT FOUNDATION QUESTIONS TO THE CONTACT CENTER

美國及加拿大說英語的扶輪社員現在可統一向聯絡中心洽詢有關扶輪基金會計畫的問題。扶輪社員可以電話或電子郵件查詢捐款及表彰積分、獎助金和申請期限、申請的聯絡對象、以及任何有關扶輪基金會的其他問題。

洽詢連絡中心，電話為 866-9ROTARY (866-976-8279)，

電子郵件地址為 contact.center@rotary.org。

地帶資源 ZONE RESOURCES

地域扶輪基金會協調人（RRFCs）負責在所屬地帶或區域推廣扶輪基金會的計畫及募款。RRFC 訓練地帶團隊及地區領導人如何在指派的地區設定並達成募款及計畫目標。

RRFC 團隊的成員為多個助理地域扶輪基金會協調人、一個扶輪基金會前受獎人協調人（RFAC）、及一個小兒麻痺地帶挑戰協調人（ZCC）。每個團隊成員都是扶輪社及地區領導人取得扶輪基金會資訊之重要來源。

助理地域扶輪基金會協調人被指派在扶輪基金會各方面協助 RRFCs，從協助地區透過「每位扶輪社員，每年」來達成年度捐獻目標，到協助勸募 10,000 美元或以上的巨額捐獻，到協助地區申辦教育計畫及人道獎助金。

扶輪基金會前受獎人鼓勵扶輪社及地區邀請扶輪基金會前受獎人參與扶輪活動、考慮前受獎人為扶輪的潛在社員及扶輪基金會的潛在捐獻人、並運用前受獎人來有效提倡扶輪基金會計畫。

地帶團隊成員很適合作為地域、地區，及扶輪社的扶輪基金會活動演講人及訓練師。

地區資源 DISTRICT RESOURCE

為了提供領導的延續性，地區扶輪基金會委員會主委除有不續任原因外，任期應為 3 年。不續任原因必須事先獲得扶輪基金會保管委員會主委同意。在地區扶輪基金會委員會主委（DRFCC）3 年任期中每一年的地區總監（如已選出）都必須參與地區扶輪基金會委員會主委的遴選。這項遴選工作必須在 7 月 1 日就職前同一年度的 3 月 1 日之前進行並向扶輪基金會保管委員會通報。

地區扶輪基金會委員會主委得重新指派，但任期也必須為 3 年，在該地區扶輪基金會委員會主委任職期間的各年度地區總監也必須參與遴選過程。雖然並非強制規定，建議此職位若可能的話，應由前地區總監出任。現任地區總監不得擔任地區扶輪基金會委員會主委。地區在指派地區扶輪基金會委員會主委之前無法動用其地區指定用途基金。地區扶輪基金會委員會主委接受地區總監的領導，且地區指定用途基金的使用須符合由小組委員會主委組成之地區扶輪基金會委員會的決策。地區扶輪基金會小組委員會主委每年由當年度的地區總監指派。對於地區扶輪基金會委員會主委 3 年任期政策有疑問者，請把問題以電子郵件寄至 TRF.administration@rotary.org。

扶輪基金
委員會主委

前受獎人小組
委員會主委

年度捐獻小組
委員會主委

獎助金小組
委員會主委

團體研究交換小組
委員會主委

永久基金小組
委員會主委

根除小兒麻痺等疾病計畫小組
委員會主委

扶輪世界和平獎學金小組
委員會主委

獎學金小組
委員會主委



國際扶輪扶輪基金會
The Rotary Foundation of Rotary International

One Rotary Center
1560 Sherman Avenue
Evanston, IL 60201-3698 USA
847-866-3000
www.rotary.org

扶輪出版委員會譯印
219-CH-(1109)